

# Pandora

АВТОНОМНЫЙ МАЯК

NAV-8

РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Маяк NAV-08 является современным высокоэффективным средством определения координат и отслеживания перемещения контролируемого объекта.

Миниатюрные размеры маяка позволяют размещать его практически в любом месте (в сумке, ценном грузе или посылке, на ошейнике любимого питомца, транспортном средстве). Специальное приложение и сайт максимально облегчат использование маяка, открывая доступ к информации о состоянии, местоположении, перемещении устройства. Предусмотрена возможность звонка на маяк и включения микрофона, помогая произвести первичную оценку обстановки контролируемого объекта.

Продуманный функционал и современная элементная база поможет вам комфортно пользоваться нашей продукцией.

Продукт Pandora NAV-08 разработан и произведен в России, являющимся правообладателем торгового знака «Pandora» на территории РФ (свидетельства № 408051, 408052).

---

Наш интернет-адрес: **[www.alarmtrade.ru](http://www.alarmtrade.ru)**

Служба поддержки пользователей: **[support@alarmtrade.ru](mailto:support@alarmtrade.ru)**  
Телефон «горячей линии»: **8-800-700-17-18**  
(звонок по России бесплатный)

Сделано в России, г. Калуга, ул. Кирова, 20



Сертификат соответствия RU.C-RU.MT49.B.00639

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Автономный маяк	1 шт.
2. SIM-карта	1 шт.
3. Комплект крепежа	1 шт.
4. Элементы питания AAA	3 шт.
5. Индивидуальная карта владельца	1 шт.
6. Руководство по эксплуатации	1 шт.
7. Упаковка	1 шт.

## ОСОБЕННОСТИ

- Встроенный GSM-модем (GPRS/SMS/LBS-сервис)
- Встроенный слот для micro-SIM
- Встроенный GPS/ГЛОНАСС-приёмник
- Встроенный Bluetooth 4.2 интерфейс
- Встроенный микрофон
- Встроенная кнопка «VALET»
- Встроенный световой индикатор «LED»
- Съёмные элементы питания 3xAAA



**Кнопка «VALET»** - многофункциональная кнопка, расположенная на корпусе устройства. Кнопка применяется для активации и настройки маяка.

**Световой индикатор «LED»** - встроенный информационный светодиодный индикатор красного свечения. Индикатор необходим для отображения состояния режимов и функций маяка.

**Крепление** - боковые крепления для фиксации маяка на жёсткой поверхности с помощью металлических клипс (представляются в комплекте).

**Микрофон** – встроенный в устройство электроакустический прибор, необходим для функции «Прослушивания».

## РЕЖИМЫ МАЯКА

**1. Режим «Транспортировки»** - активен с момента изготовления устройства. В этом режиме маяк постоянно находится в состоянии энергосбережения «сна» (все встроенные интерфейсы GSM/GPS/BLUETOOTH отключены). Кратковременный выход из режима доступен при настройке маяка при помощи кнопки «VALET».

**2. Основной режим «Автономный маяк»** - режим автоматически активируется с момента программирования «основного номера владельца». В этом режиме маяк большую часть времени находится в состоянии энергосбережения «сна», и лишь с заданной периодичностью на короткое время маяк выходит на связь «просыпается» (включает GSM/GPS интерфейсы) для оповещения владельца о текущих координатах и собственном состоянии.

**3. Экстренный режим «Слежение»** - включается пользователем при активном режиме «Автономного маяка» на три часа, т.к. режим имеет наибольшее энергопотребление. Включить режим возможно с мобильного приложения PANDORA NAV BT или из личного кабинета интернет-сервиса **pro.p-on.ru** применив изменение настроек (изменение настроек вступает в силу при следующем соединении маяка с интернет-сервисом «просыпания»). В этом режиме, при наличии движения, маяк периодически определяет изменение координат для формирования «трекинга» - пути перемещения.

## ФУНКЦИИ МАЯКА

### Функция «ПРОСЛУШИВАНИЯ»

Функция доступна при нахождении маяка в экстренном режиме «Слежение». Для осуществления аудио-контроля при помощи встроенного микрофона необходимо произвести вызов с запрограммированного номера (основного или дополнительного) на номер телефона маяка.

### Функции маяка, доступные при помощи кнопки «VALET»

1. Активация маяка – функция поочерёдно включает интерфейс маяка для изменения его параметров и настроек.
2. Удаление мобильного устройства - удаление из памяти маяка ранее записанного мобильного устройства (удаление Bluetooth соединения).
3. Обновление «ПО» - обновление программного обеспечения через Bluetooth соединение.

Функции маяка	Нажатие на кнопку «VALET»	Свечение индикатора «LED» при удержании кнопки
Активация маяка	Удержание кнопки 3 сек.	3 короткие вспышки
Удаление мобильного устройства	Удержание кнопки 6 сек.	6 коротких вспышек

Обновление «ПО»	Удержание кнопки более 10 сек.	9 коротких вспышек + последующее плавное мерцание
-----------------	--------------------------------	---

### ИНДИВИДУАЛЬНАЯ КАРТА ВЛАДЕЛЬЦА:

Пластиковая карта, содержащая под защитным слоем персональную информацию комплектного устройства.

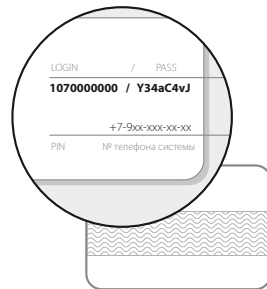
### Номер телефона системы

- номер телефона SIM-карты, поставляемой в комплекте системы.

Логин «**LOGIN**» - данные для добавления устройства в интернет-сервис и мобильные приложения. Логин содержит десять знаков. Логин не подлежит изменению или восстановлению.

Пароль «**PASS**» - данные для добавления устройства в интернет-сервис и мобильные приложения. Пароль содержит восемь знаков - может состоять из цифр, латинских заглавных и прописных букв. Пароль не подлежит изменению или восстановлению.

«**PIN**» - не используется.





**ВНИМАНИЕ!** удаляйте защитный слой с осторожностью, не пользуйтесь острыми предметами, чтобы не повредить скрытую под защитным слоем информацию. скрытая информация под защитным слоем индивидуальной карты предназначена только для владельца устройства. индивидуальная карта владельца и информация, находящаяся на карте не подлежат восстановлению.

## SIM-КАРТА

Для проверки и работы устройства в комплекте содержится специальная SIM-карта с технологией SIM IMEI (может работать только с комплектным устройством) и специально подобранным тарифным планом (см. тарифный план, находящийся в комплекте). Комплектную SIM-карту невозможно переоформить или получить данные профиля (личного кабинета). При необходимости SIM-карту возможно заменить на собственную с учетом специфики функционала устройства и встроенного модема.



**ВНИМАНИЕ!** для корректной работы GSM функционала, владельцу необходимо следить за статусом/балансом установленной в устройстве SIM-карты, в соответствии с условиями подключенного на ней тарифного плана оператора сотовой связи. Если SIM-карта заблокирована или неисправна, то GSM функционал устройства будет недоступен.

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ШАГ 1. Создание учётной записи и добавление устройства

#### Регистрация:

При помощи персонального компьютера и интернет-браузера зайдите на главную страницу интернет-сервиса **pro.p-on.ru** и пройдите процедуру регистрации, следуя указаниям сервиса.

После завершения процедуры регистрации, на указанный Вами адрес электронной почты (E-mail), будет выслано письмо с подтверждающей ссылкой – регистрация учётной записи завершится после перехода по предоставленной ссылке.

#### Вход в учётную запись:

Для входа в учётную запись используются данные созданные на этапе регистрации (логин - адрес электронной почты, пароль – собственный пароль, указанный при регистрации), при этом логин (E-mail) жёстко привязывается к данным аккаунта, его нельзя изменить или удалить. Учетная запись может применяться для входа в интернет-сервис **pro.p-on.ru** или мобильное приложение **Pandora Online** без ограничения по количеству пользователей.

#### Добавление устройства в учётную запись:

Интернет-сервис и мобильное приложение поддерживают одновременную работу с несколькими телеметрическими

устройствами. Для добавления маяка произведите вход в интернет-сервис **pro.p-on.ru** и в всплывающем окне «Регистрация», следуя указаниям сервиса, введите необходимые данные, расположенные на «ИНДИВИДУАЛЬНОЙ КАРТЕ ВЛАДЕЛЬЦА». Принудительный вызов окна «Регистрация» возможен через настройки (АДМИНИСТРИРОВАНИЕ – ДОБАВИТЬ НОВОЕ УСТРОЙСТВО).



**ВНИМАНИЕ! ПРИ ОТСУТСТВИИ ЭЛЕКТРОННОГО ПИСЬМА ВО ВХОДЯЩИХ СООБЩЕНИЯХ ПРОВЕРЬТЕ ПАПКУ «СПАМ» ИЛИ ВЫПОЛНИТЕ ПРОЦЕДУРУ «ЗАБЫЛИ ПАРОЛЬ?» НА ГЛАВНОЙ СТРАНИЦЕ САЙТА PRO.P-ON.RU**

## ШАГ 2. Подготовка к работе

Pandora NAV-08 поставляется вместе с установленной SIM-картой оператора сотовой связи (специальным тарифом) и элементами питания. Аккуратно соберите устройство, соблюдая полярность при установке элементов питания и расположение бокового отверстия встроенного микрофона при закрытии задней крышки.

В момент поставки автономный маяк находится в режиме «транспортировки» - все встроенные интерфейсы маяка не активны до входа в режим настроек и внесения основного номера владельца в память устройства.



**ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ДАЛЬНЕЙШИМИ ДЕЙСТВИЯМИ РЕКОМЕНДОВАНО ОБНОВИТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ МАЯКА**

## ШАГ 3. Настройка основного номера владельца

Основной номер владельца – номер телефона, самостоятельно запрограммированный пользователем в память маяка. Позволяет маяку: выйти из режима «Транспортировка», отправлять SMS уведомления на запрограммированный номер телефона.

Настройка основного номера владельца может быть осуществлена тремя способами:

1. Произведите активацию маякажатием и удержанием кнопки **«VALET»** до трёх вспышек (три секунды) светового индикатора **«LED»**, после третьей вспышки отпустите кнопку – маяк перейдёт в режим настроек и в течении двух минут будет доступен для вызова (см. вспышки светового индикатора «доступен к записи основного номера телефона»). В предоставленное время совершите вызов с основного телефона на номер телефона устройства. Система автоматически запомнит номер входящего вызова и завершит соединение.
2. Произведите вход в интернет-сервис **pro.p-on.ru** под заранее зарегистрированными данными. Перейдите в меню - **«НАСТРОЙКИ» - «УВЕДОМЛЕНИЯ» - в поле «Основной номер»** введите

собственный номер телефона в формате **+79xxxxxxxxx** – по окончании ввода произведите сохранение настроек. Активируйте маяк зажатием и удержанием кнопки **«VALET»** до трёх вспышек (три секунды) светового индикатора **«LED»**, после третьей вспышки отпустите кнопку – в течении десяти минут на маяк будут переданы изменённые настройки сайта.

3. Данная настройка доступна после записи мобильного телефона в память маяка (см. раздел «МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ PANDORA NAV BT»). Осуществите Bluetooth-соединение с маяком через мобильное приложение PANDORA NAV BT, войдите в меню приложения - «Настройки» - «Телефоны» - в поле «Номер для уведомлений 1» введите собственный номер телефона в формате +79xxxxxxxxx, по окончании настройки разъедините Bluetooth-соединение.

#### **ШАГ 4. Устройство готово к работе**

После добавления основного номера владельца маяк переходит в режим «Автономного маяка» выходя на связь один раз в сутки по штатно заданному времени. При выходе на связь маяк определяет текущее местоположение и баланс сим-карты, передаёт данные на запрограммированный номер телефона СМС рассылкой, выгружает всю полученную информацию в интернет-сервис одновременно получая изменённые настройки.

(т.е. изменённые настройки с интернет-сервиса pro.p-on.ru передаются на маяк в момент его следующего выхода на связь «просыпания»)

## **ЗАМЕНА ИЛИ ПОДЗАРЯДКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ**

При замене или подзарядке элементов питания, необходимо аккуратно выполнить следующую последовательность действий:

1. Разберите корпус устройства, отогнув две боковые защёлки.
2. Извлеките элементы питания.
3. Замените или зарядите элементы питания.
4. Соблюдая полярность, установите элементы питания.
5. Соберите устройство в обратном порядке, соблюдая расположение бокового отверстия встроенного микрофона.



**ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩЕНО ПРОИЗВОДИТЬ ПОДЗАРЯДКУ КОМПЛЕКТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ. В КАЧЕСТВЕ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЛИТНИЕВЫЕ (LI-FES2) БАТАРЕЙКИ, ОСОБЕННО ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИ ЗНАЧИТЕЛЬНЫХ ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ ТЕМПЕРАТУРАХ. ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЩЕЛОЧНЫЕ; НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОБЫЧНЫЕ СОЛЕВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ.**

## ИНДИКАЦИЯ РЕЖИМОВ РАБОТЫ NAV-08. ВСПЫШКИ СВЕТОВОГО ИНДИКАТОРА

	Доступно Bluetooth-подключение
	Выгрузка данных в интернет-сервис
	Определение GPS-координат
	Уточнение GPS-координат
	Доступен к записи основного номера телефона
	Доступен к входящему вызову
	Входящий вызов
	Включен режим слежения
	Продление работы GPS-приёмника

## МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ PANDORA NAV BT (ANDROID)

Приложение PANDORA NAV BT – это средство для настройки, и обновления программного обеспечения. Связь между приложением и маяком осуществляется через Bluetooth-соединение, только с тем мобильным устройством, которое было внесено в память системы по специальному кодированному радиоканалу.

Скачать бесплатное приложение PANDORA NAV BT для Вашего мобильного устройства можно в соответствующем магазине приложений (Play Market).



**ВНИМАНИЕ! РАБОТА МАЯКА С МОБИЛЬНЫМ ПРИЛОЖЕНИЕМ ДОСТУПНА НА УСТРОЙСТВАХ ANDROID ВЕРСИЕЙ НЕ НИЖЕ 4.4 И ОСНАЩЁННЫХ МОДУЛЕМ BLUETOOTH 4.0 LOW ENERGY ИЛИ ВЫШЕ.**

### Запись мобильного устройства в память маяка:

После установки приложения произведите запись мобильного устройства в память маяка через Bluetooth-соединение:

1. Откройте мобильное приложение PANDORA NAV BT
2. Нажмите и удерживайте кнопку **«VALET»** до трёх вспышек (3 секунды) светового индикатора «LED», после третьей вспышки отпустите кнопку – маяк активирует Bluetooth-соединение.
3. В меню приложения «Поиск устройства» нажмите на найденное устройство, введите ПИН-код сопряжения 0-0-0-0-0-0, устройства будут сопряжены после подтверждения ввода ПИН-кода.

### Работа с приложением:

Находясь в непосредственной близости с маяком в зоне радиосвязи Bluetooth соединения, нажмите и удерживайте кнопку **«VALET»** до трёх вспышек (3 секунды) светового индикатора «LED», запустите приложение PANDORA NAV BT в мобильном устройстве. Запущенное приложение автоматически определит систему и произведёт подключение, осуществив переход в основное меню.



## ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ «ПО»

Для обновления «ПО» маяка нажмите и удерживайте кнопку «VALET» более десяти секунд (до плавного мерцания светового индикатора «LED»). Откройте мобильное приложение PANDORA NAV BT, произведите «Поиск устройства», перейдите в обнаруженное устройство, выберете один из вариантов обновления:

1. «Файловый менеджер» - позволяет загрузить программное обеспечение из памяти телефона (программное обеспечение для скачивания доступно на сайте **alarmtrade.ru**)

2. «Интернет» - позволяет загрузить программное обеспечение с сервера в память маяка через интернет-соединение.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование параметра	Значение	
	min	max
Рабочее напряжение питания маяка	3 В	5,5 В
Ток потребления маяка в режиме Сна / Передачи	<3 мкА	<100 мА
Элемент питания/Количество	AAA / 3 шт.	
GSM-модем	Telit GE866-QUAD	
Формат SIM-карты (слота)	micro-SIM	
Протокол передачи на 2.4 ГГц	Bluetooth 4.2 LowEnergy	
Модуль GPS/ГЛОНАСС	Simcom SIM33ELA	
Диапазон рабочих температур (зависит от элементов питания)	- 40 С°	+ 85 С°
Габариты	52x42x17,5 мм	

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям ТУ при соблюдении условий эксплуатации, монтажа, хранения, транспортирования, указанных в данном руководстве. Изделие должно использоваться только в соответствии с инструкцией по эксплуатации и установке.

Вышедшие из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине завода-изготовителя составные устройства системы подлежат замене или ремонту силами установщика (предприятия-изготовителя или организации, осуществляющей комплексное обслуживание).

Потребитель лишается права на гарантийное обслуживание в следующих случаях:

- по истечении гарантийного срока эксплуатации;
- при нарушении правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения;
- при наличии механических повреждений наружных деталей системы противоугонной сигнализации после момента про-дажи, включая воздействие огня, аварии, попадания внутрь агрессивных жидкостей и воды, небрежного обращения;
- при наличии повреждений в результате неправильной настройки или регулировки;
- при замене составных устройств системы противоугонной сигнализации на устройства, не рекомендованные производителем;
- если отсутствуют заполненные должным образом свидетель-ство установки или гарантийный талон.

Гарантийный срок эксплуатации – 3 года со дня продажи, но не более 3,5 лет с момента изготовления.

Настоящая гарантия не распространяется на элементы питания, которые имеют естественный ограниченный срок службы. Ремонт и обслуживание системы с истекшим гарантийным сроком осуществляется за счет средств потребителя по отдельным договорам между поставщиком/установщиком и потребителем.

## СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Устройство Pandora NAV-08 соответствует техническим условиям ТУ 4573-001-89696454-2014 и признано годным для эксплуатации.

Заводской номер

Дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Подпись лиц, ответственных за приемку \_\_\_\_\_ М.П.

Упаковщик \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

(личное клеймо)

---

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель **Pandora NAV-08**

Заводской номер

Дата покупки « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Штамп предприятия торговли

Подпись продавца \_\_\_\_\_

 Pandora

